Asian Pacific American Heritage Day Celebration

亞太裔美國人傳統日慶祝活動

免費入場 *Free Admission*

Thursday, May 26, 2011 from Noon – 2:00 p.m.

五月二十六日星期四 中午 12 點到下午二點

地點:Cleveland City Hall Rotunda,601 Lakeside Ave, Cleveland, Ohio 44114

主講:Keynote Speaker:

Ms. Margaret W. Wong(黃唯大律師), Attorney

嘉賓:Honored Guests:

Mayor Frank G. Jackson(克利夫蘭市長及市議員)

and Honored City Council Members

Ms. Margaret W. Wong

Mayor Frank G. Jackson

查詢請電 For more information please contacts:

Ms. Chia Chen 216–566–9908

Mr. Sinha Prakash: 216–781–4055

Mr. Le Nguyen: 216–664–2319

Cleveland Asian Festival

www.ClevelandAsianFestival.org

Saturday / Sunday, May 21-22, 2011

11am to 7pm

AsiaTown Neighborhood - Asia Plaza - East 30th St. & Payne Ave.

2999 Payne Avenue Cleveland, OH 44114

CLEVELAND ASIAN FESTIVAL

FREE EVENT

Games and Activities for the entire family

Cleveland Scene's 2010 Best New Ethnic Festival

Additional Exhibitions at:

Ariel International Center *(1163 East 40th St.)*

Asian Town Center *(3820 Superior Ave.)*

Tyler Village *(3615 Superior Ave.)*

Asian Cuisine • Cultural Performances • Merchandise • Information Booths

Martial Arts/Yoga/Taiji Demonstrations • Health Pavilion with Free Screenings

AsiaTown Lolly the Trolley Tour

Lolly the Trolley Tour sponsored by Ariel International Center, Asian Town Center and the Tyler Village

Asian Services In Action • Federation of India Community Associations • Margaret Wong and Associates

MotivAsians for Cleveland • OCA Cleveland Chapter • Ohio Lottery

Additional Parking at: CSU Parking Lot 51 (E 24th & Payne), Ariel International Center (1163 East 40th) • Asian Town Center (3820 Superior) • Tyler Village (3615 Superior)

克利夫蘭亞洲節

2011 年 5 月 21–22 日星期六/星期日

地點:克利夫蘭 亞洲城社區–亞洲商場

AsiaTown Community – Asia Plaza 2999 Payne Ave.Cleveland, OH 44113

活動內容

※亞洲美食 ※商品和咨詢展臺 ※文藝節目 ※瑜伽、太極、氣功表演 ※健康宣傳展位提供免費檢查 ※游覽亞洲城 ※世界市場和信息展臺 ※適合全家參加的游戲和活動:

充氣相撲摔跤,吃春捲比賽,充氣式彈跳城堡,工藝美術, 等等

詳情請上網 www.ClevelandAsianFestival.org

克利夫蘭亞洲城市中心

ASIAN TOWN CENTER

亞洲城市中心

216–621–1681

www.asiantowncenter.com

3820 Superior Ave.

Cleveland, OH 44114

3820

克利夫蘭最大的華人超市

亞洲食品公司

STATE FARM INSURANCE

StateFarm™

保險代理 招聘

五月十七日 星期二下午 5:30到 8:30 pm

到亞洲城市中心參加申請求職事項

Lenoxx BEAUTY SUPPLY

電話:216–361–1600

提供美甲美髮美容用品批發 供貨多達上千產品

位于克利夫蘭亞洲城市中心内

韓國燒烤

Miega 味佳

KOREAN BARBEQUE IN CLEVELAND

The House of Beautiful Taste

216 - 432 - 9200

位于克利夫蘭亞洲城市中心内

GRAND OPENING

Pho99 越南河粉店

正宗風味 越南美食

選料上乘 精心烹制

電話:216–586–6969

3820 Superior Ave.Cleveland, OH 44114

Located inside Asian Town Center

本店位于 克利夫蘭 亞洲城市中心

開業大吉

phở 99

正宗越南河粉